

4/2013 szám.

J e g y z ő k ö n y v

Készült az Ágfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. április 17-én a Polgármesteri Hivatal Tanácstermében (Ágfalva, Soproni u. 3.) megtartott üléséről.

<u>Jelen vannak:</u>	Böhm András	elnök
	Kirchknopf Károlyné	elnökhelyettes
	Gaál Istvánné	képviselő
	Sír János	képviselő

<u>Meghívottak:</u>	Gaál István	polgármester
	Szováti Júlia	mb.jegyző

Böhm András elnök: köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Javaslatára a képviselő-testület az alábbi napirendi pont tárgyalását határozza meg:

N a p i r e n d:

1. A német nemzetiségi önkormányzat 2012. évi zárszámadása.
Előadó: Böhm András elnök
2. A 2012. április 20-i kitelepítési megemlékezéssel és a Németországi Schefflenz testvérközség küldötteinek fogadásával kapcsolatos megbeszélés.
Előadó: Böhm András elnök
3. Schefflenz (Németország) testvérközségbe szervezett csereprogram támogatás.
Előadó: Böhm András elnök
4. Gaál István polgármester megbízása a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviseletére.
Előadó: Böhm András elnök
5. Nemzetiségi Önkormányzatok Kézikönyvének megrendelése.
Előadó: Böhm András elnök
6. Országos Német Vers és prózamondó versenyre bejutott gyerekek támogatása.
Előadó: Böhm András elnök
7. Egyebek.

1. Napirend:

A német nemzetiségi önkormányzat 2012. évi zárszámadása.

Böhm András elnök: a 2012. évi bevételek összege 1752 e Ft, mely elsősorban mely elsősorban központi költségvetési és feladatalapú támogatásból áll. Kiadások főösszege 1000 e Ft, ebből munkaadót terhelő járulékok 21 e Ft; pénzeszközátadás államháztartáson kívülre 32 e Ft dologi és egyéb folyó kiadások (koszorúzáshoz virágok, könyvbeszerzés, benzin költség, irodaszer beszerzése, tagdíjak, telefon díj, honlap, egyéb üzemeltetési, fenntartási szolgáltatás, reprezentáció, egyéb dolgi kiadások) 947 e Ft.

A német önkormányzat vállalt feladatait ez előző évben teljesítette, a rendezvényeket erejéhez mérten támogatta.

Javasolom a testületnek a zárszámadás elfogadását, mely együtt beépül a helyi önkormányzat rendeletébe.

A képviselő-testület *e g y h a n g u l a g* az alábbi határozatot hozta meg:

11/2013.(IV.17.) számú határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. évi zárszámadását 1752 e Ft bevétellel és 1000 e Ft kiadással az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően jóváhagyja.

A testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2012. április 17.

Felelős : Böhm András elnök

2. Napirend:

A 2013. április 20-i kitelepítési megemlékezéssel és a Németországi Schefflenz testvérközség küldötteinek fogadásával kapcsolatos megbeszélés.

Böhm András elnök: ebben az évben emlékezünk meg a 67 éve történt németek kitelepítéséről. A sajnálatos tragédia településünkön sok embert érintett, egyrészt azokat, akiket kitelepítettek, és azokat, akik itt maradtak, mert hiszen családjukat szakították szét beláthatatlan időre. A megemlékezésre 2013. április 20-án du. 15 órakor kerül sor. Az előző évhez hasonlóan a megemlékezés az evangélikus templomban lesz, a koszorúzás viszont már a Kitelepítési emlékműnél.

A megemlékezésen Németországból is érkeznek vendégek, itt ki kell emelnem, hogy testvérközségünkben Schefflenzből is várunk látogatókat.

Mindezeket követően pedig ebben az évben is egy szerény fogadással záránk a programot, ezért a koszorúk beszerzésén túl gondoskodnunk kell a fogadáshoz szükséges dolgok beszerzéséről. Említettem, április 19-20-21-én testvérközségünkől, Schefflenzből jönnek látogatók a községünkbe, akik részt vesznek a kitelepítési megemlékezésünkön is. Előreláthatólag 5 fő érkezik április 19-én este fogadnunk kell őket és programot kell majd összeállítanunk számukra, illetve kérem a képviselő társakat, hogy részvételükkel segítsék, hogy az itt tartózkodásuk alatt gördülékenyen menjenek.

Ennek azonban kiadásai is vannak, javaslom a fogadással járó kiadásaink fedezésére, valamint a Schefflenz testvérközségből érkezők fogadásának költségeire szavazzunk meg 50.000 Ft-ot.

A képviselő-testület *e g y h a n g u l a g* az alábbi határozatot hozta meg:

12/2013. (III.19.) számú határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete A 2013. április 20-i kitelepítési megemlékezéssel és a Németországi Schefflenz testvérközség küldötteinek fogadásával kapcsolatos megbeszélés szóbeli javaslattal egyetért.

A képviselő-testület a megemlékezéssel járó kiadások és a küldöttek fogadásával kapcsolatos kiadások fedezésére 50.000 Ft-ot biztosít.

A testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. április 20.

Felelős: Böhm András elnök

3. N a p i r e n d:

Schefflenz (Németország) testvérközségbe szervezett csereprogram támogatás.

Böhm András elnök: minden képviselő társam előtt ismert az Ágfalva és a Schefflenz (Németország) községek közötti kiváló kapcsolat. A 2012-es évben a németországi gyermekek táboroztak itt, ami nagyon jól sikerült, nyelvápolás, ismeretsere tanulás és szórakozás szempontjából is kiválóak ezek az alkalmak, nem beszélve arról, hogy a közös együttműködést a felnövekvő generáció viszi tovább. Idén az ágfalvi gyerekeken van a sor, hogy Schefflenzbe utazzanak, azonban ennek a költségei nagyon magasak, javaslom a Képviselőknek, hogy az utazási költségeikhez nyújtsunk 50.000 forint támogatást.

A képviselő-testület *e g y h a n g u l a g* az alábbi határozatot hozta meg:

13/2013. (III.19.) számú határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Schefflenz (Németország) testvérközségbe szervezett csereprogram támogatással kapcsolatos előterjesztést megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyetért.

A képviselő-testület a csereprogram támogatására 50. 000 támogatást biztosít.

A testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. május 15.

Felelős: Böhm András elnök

4. Napirend:

Gaál István polgármester megbízása a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviseletére.

Böhm András elnök: a LEADER Akciócsoporton belül változások mennek végbe. Az elnökség mellett döntőbizottság kerül felállításra, ahova a tagokat a közgyűlés delegálja. A Német Nemzetiségi Önkormányzatoknak jelenleg nincs képviselője az elnökségben és a bíráló bizottságban. Javasolom a Képviselőknek, hogy hatalmazzuk fel Gaál István polgármestert, hogy a 2014-2020 időszakban a döntőbizottságban képviselje a Német Nemzetiségi Önkormányzatot.

A képviselő-testület *e g y h a n g u l a g* az alábbi határozatot hozta meg:

14/2013. (III.19.) számú határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Gaál István polgármester megbízását a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviseletével kapcsolatosan megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyetért.

A képviselő-testület megbízza Gaál István polgármestert a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak a Leader Akciócsoport Döntőbizottságában a 2014-2020-as időszakra vonatkozó képviseletére.

Határidő: 2013. május 15.

Felelős: Böhm András elnök

5. Napirend:

Nemzetiségi Önkormányzatok Kézikönyvének megrendelése.

Böhm András elnök: levélben tájékoztattak, hogy kiadásra került a Nemzetiségi Önkormányzatok kézikönyve. Ez a hatályos szabályzatokon túl nagyon sok hasznos információt tartalmaz. Úgy vélem, hogy a benne foglaltak az információszerzésen túl a munkánkhoz szükséges adatokat is tartalmaz. Egy példány ára 2625 Ft, ez a szakmai könyv viszonylatában csekély összeg, javasolom a testületnek, hogy minden képviselő részére rendeljünk egyet, valamint a hivatalnak is szeretnék egy példányt, hiszen ők segítik a szakmai munkánkat.

A képviselő-testület *e g y h a n g u l a g* az alábbi határozatot hozta meg:

15/2013. (III.19.) számú határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Nemzetiségi Önkormányzatok Kézikönyvének megrendelésével kapcsolat előterjesztést megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyetért.

A képviselő-testület megrendel *e g y* példányt a Nemzetiségi Önkormányzatok Kézikönyvéből 2625 Ft darabáron.

A testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. május 15.

Felelős: Böhm András elnök

6. Napirend:

Országos Német Vers és pózomondó versenyre bejutott gyerekek támogatása.

Böhm András elnök: Amiről szólni szeretnék, hogy két ágfalvi gyerek, iskolánk két tanulója Zselinszky Zsaklin és Varga Alex továbbjutott a Mosonmagyaróvár-i versmondó versenyről az Országos Német Nemzetiségi Versmondóversenyre, ahol szintén hagyományainkat öregbítve, a német nemzetiség nyelvén szavalnak, ezzel hozzájárulva annak fennmaradásához. Úgy gondolom, hogy támogatnunk kell munkájukat, szorgalmukat, kérem a képviselő-testületet, hogy az útiköltségük támogatására szavazzunk meg 15.000 forintot.

A képviselő-testület *e g y h a n g u l a g* az alábbi határozatot hozta meg:

16/2013. (IV.17.) számú határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Országos Német Vers és pózամոndó versenyre bejutott gyerekek támogatásával kapcsolatos szóbeli javaslattal egyetért.

A képviselő-testület a Váci Mihály Általános Iskola tanulóinak útiköltség támogatására 15.000 forint támogatást biztosít.

A testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. június 30.

Felelős: Böhm András elnök

7 Napirend:

Egyebek.

Böhm András elnök: Az első örömteli dolog, amiről szólni szeretnék, az Payer Róbert 80. születésnapja lesz. Ebből az alkalomból javasolom, hogy köszöntsük fel egy dísztvirattal.

A jövő héten egy Svájcól érkező csoportot várunk, a tájékoztatásuk szerint április 26-án tartózkodnának Ágfalván, ezen felül pontosabb információkat sem a létszámukra, sem az általuk várt ellátásra és programokra nem kaptunk.

A jövőre nézve a májusi fontosabb programok: május 20-án a Határmenti Ima Ágfalva-Somfalva és Lépesfalva települések részvételével, illetve a 2013. május 25-én megrendezett Klausurtag.

K.m.f.

Böhm András
elnök

Kirchknopf Károlyné
elnök-helyettes